



devenu une ruine.
Puchala de Chipman,
eux ans de troubles di-
versosité avaient fait de
Après avoir pris quel-
de Novoro du Dr.
t de santé commença à
e gagnais des forces et
urd'hui je suis en bonne
porte quel travail me
Cette médecine her-
ndable agit de façon
les procédés de la di-
l'élimination, aidant la
r un corps robuste et
rt essai vous prouvera
est fourni uniquement
locaux désignés par le
ney & Sons Co., 250'
d., Chicago, Ill.
de douane au Canada.

Le pont canadien

SEMAINE
été si forte durant cette semaine,
tant inférieure de 57 points à
celle de la semaine précédente.
e précédente, n'ont pas perdu
l'augmentation du concours jusqu'à
a que 5 colonies qui n'ont pas
dement.

La trentième semaine est de
ue pour la semaine correspon-
dante.
n'ont pas été assez forts même
plus laborieux, les rendements
sont comme bons.

Les records de la semaine sont
Points d'œufs
Colonies des concours conservent
respectivement cette semaine avec
agnés à date.

Colonies des concours conservent
respectivement cette semaine avec
agnés à date.

Colonies des concours conservent
respectivement cette semaine avec
agnés à date.

Colonies des concours conservent
respectivement cette semaine avec
agnés à date.

Colonies des concours conservent
respectivement cette semaine avec
agnés à date.

Colonies des concours conservent
respectivement cette semaine avec
agnés à date.

Colonies des concours conservent
respectivement cette semaine avec
agnés à date.

Colonies des concours conservent
respectivement cette semaine avec
agnés à date.

Colonies des concours conservent
respectivement cette semaine avec
agnés à date.

Colonies des concours conservent
respectivement cette semaine avec
agnés à date.

Colonies des concours conservent
respectivement cette semaine avec
agnés à date.

Colonies des concours conservent
respectivement cette semaine avec
agnés à date.

Colonies des concours conservent
respectivement cette semaine avec
agnés à date.

Colonies des concours conservent
respectivement cette semaine avec
agnés à date.

LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE HEBDOMADAIRE POUR LA FERME ET LE FOYER RURAL

Coopération,
Élevage,
Aviculture,
Industrie laitière.

Association des Éleveurs de Bétail Holstein
Frisien (Section de la province de Québec)
Société des Éleveurs de Bovins Canadienne

Volume XXII—Henri Gagnon, Président,

QUÉBEC 7 JUIN 1934

Frs Fleury, Gérant—Numéro 23

"SAUVEZ l'agriculture et vous
sauverez la société." Ce
st pas la première fois qu'on
ous le dit ni la dernière non plus.

ON récolte ce que l'on a semé.
Vous ne récolterez pas de
bon grain où vous aurez semé de
l'ivraie, ni de grosses pommes de
terre où vous aurez semé des petits
tubercules.

LES oignons hollandais que la
Hollande exportent aux diffé-
rentes parties du monde jouissent
d'une grande réputation, sans
doute à cause du classement très
rigoureux établi par le gouverne-
ment des Pays-Bas.

ÇA vaut la peine d'en parler.
En Ontario, en 1927, les vo-
laillies donnaient 57% du revenu
tiré des bestiaux; en 1931, la pro-
portion avait été portée à 88,8%,
rapporte l'aviculteur du Domi-
nion, M. F. C. Elford.

DES essais qui ont été faits sur
l'emballage des œufs pour
l'expédition confirment les obser-
vations originales, à savoir, qu'il
vaut mieux emballer les œufs le
gros bout en haut que de les mettre
le gros bout en bas.

LES mauvaises herbes tant dans
les prairies que sur les champs
enlèvent aux bonnes plantes la
chaleur, la lumière, l'air et la nour-
riture, voyons donc à les détruire
partout où elles s'implantent et
à elles se propagent avec la rapi-
dité que l'on sait.

AU 10 mai les exportations de bé-
tail canadien en Angleterre
représentaient 2,348 têtes de plus
qu'à la même date l'an dernier.
Les expéditions se chiffrent à
15,494 têtes contre 13,246 en 1933.

PENDANT les dix-neuf pre-
mières semaines de cette an-
née et jusqu'au 10 mai, il s'est
classé au Canada 1,224,582 porcs
contre 1,220,766 pour la période
correspondante de l'année der-
nière, soit une augmentation de
3,816.

SUR 25,000 pommiers qui seront
plantés ce printemps dans la
province de Québec, 12,000 le se-
ront sous la direction de la Société
de Pomologie, 10,000 par le Cercle
des producteurs de fruits de la
Province, la balance, environ 3,000
par des producteurs en particulier.

ON compte que dans la province
de Québec il y aura cette
année en opération environ 150
clubs d'éleveurs de veaux laitiers,
12 de veaux d'engrais, avec un

D'une semaine à l'autre

effectif total de 3100 membres.
De plus, 16 clubs d'éleveurs de
génisses, fondés avant 1932, seront
à l'œuvre et ils comptent 185
adhérents.

LES concours éliminatoires dans
Québec se tiendront à dix
endroits différents vers la fin de
l'été, avant le concours provincial
qui se tiendra à l'Exposition de
Sherbrooke. Les concours se par-
tageront en trois sections cette
année: bétail laitier, bétail d'en-
grais et porcs.

LE dernier bilan publié par le
chemin de fer Canadien-
National pour les quatre premiers
mois de l'année 1934 accuse une
augmentation de recettes que nous
considérons comme excellent indice
d'une reprise des affaires.

Le lecteur pourra mesurer l'é-
tendue de ce progrès dans les
activités du trafic ferroviaire à
l'étude des chiffres suivants que
nous trouvons dans ce dernier
bilan.

Voici le bilan résumé d'avril et
des quatre premiers mois:

	1934	1933	AUGMENTATION
Recettes d'expl.	\$13,447,004	\$11,110,406	\$2,336,598
Dépenses d'expl.	11,940,793	11,245,245	695,548
Revenu net	\$1,506,211	\$1,314,839	\$1,611,050
Quatre premiers mois de 1934:			
Recettes d'expl.	\$50,813,446	\$41,688,433	\$9,125,013
Dépenses d'expl.	49,242,233	45,846,515	3,395,717
Revenu net	\$1,571,213	\$1,158,082	\$5,729,295

L'EXPOSITION DE QUÉBEC du 1er au 8 septembre

Il a été décidé en principe par le Comité Administratif de la Cité
de Québec, sous la présidence de Son Honneur le maire J.-E. Grégoire,
que l'Exposition provinciale de Québec aura lieu du 1er au 8 septem-
bre, comme les années passées.

L'exposition serait organisée et régie par une Commission res-
ponsable à l'administration municipale de Québec.

La nouvelle ajoute de plus que les octrois des gouvernements
fédéral et provincial ont été prévus dans les budgets de ces adminis-
trations respectives.

L'agriculture et l'élevage ont toujours tenu un rôle de première
importance dans le succès de cet événement annuel, il est à souhaiter
qu'il en soit de même encore cette année.

LA quantité de miel canadien ex-
portée n'a cessé d'augmenter
en ces dernières années. De
1,744,871 livres en 1929, elle est
passée à 2,806,770 livres en 1933.
Sur le total exporté en 1929, 1,213,
229 livres sont allées au Royaume-
Uni. En 1933, la quantité exportée
au Royaume-Uni était de
2,213,899 livres, ce qui montre que
les débouchés pour le miel cana-
dien augmentent considérablement
en Grande-Bretagne.

DE la section avicole de la Ferme
expérimentale centrale à Ot-
tawa nous vient la nouvelle que les
éclosions de poussins, d'une ma-
nière générale, ont été moins fortes
que d'habitude ce printemps. Ceci
aura probablement quelque in-
fluence sur les prix que comman-
deront les produits de la basse-cour,
volailles abattues et œufs sur les
marchés canadiens l'automne pro-
chain.

Les éleveurs de volailles de-
vraient de ce fait obtenir de bons

prix pour ces produits l'automne
et l'hiver prochains.

A tout événement, que l'offre
soit forte ou médiocre, il ne faut
pas aller croire que les produits de
bonne qualité et bien préparés
seront pour cela moins bien payés
que la marchandise de deuxième
ou troisième classe. A chacun son
mérite.

LORSQUE l'étable est vide, que
tous les animaux sont aux
pâturages, à l'exception des veaux
que nous devons garder à l'inté-
rieur, à l'abri des mauvais temps
et des mouches, il est recomman-
dable, dès qu'on en a le temps, de
procéder au grand ménage de
l'écurie. Voici une façon de pro-
céder que vous pouvez essayer:

On enlève de l'étable toutes les
parties mobiles, on fait les réparations
nécessaires, on nettoie le
plafond. Les parties de l'étable
qui doivent être blanchies sont
préalablement nettoyées à fond:

gratter, brosser avec de l'eau dans
laquelle on a dilué du sel de soude
avec addition d'un peu de créoline,
rincer ensuite, laisser sécher et
puis blanchir. Au lait de chaux
on ajoute 3% à 5% de créoline.

On nettoie également à fond
les cloisons et autres boiseries, les
auges et crèches, et enfin le pave-
ment.

PAR suite de changements effec-
tués dans la politique agri-
cole du gouvernement de l'Etat
libre d'Irlande où le premier mi-
nistre De Valera est à convertir
les grands domaines agricoles en
petites exploitations privées, les
fermiers irlandais doivent forcée-
ment diminuer leur population
bovine. Il s'abat régulièrement
chaque semaine 25,000 veaux. Il y
a abondance de viande de veau
sur les marchés du pays et d'énor-
mes quantités de cette viande sont
distribuées aux familles pauvres.
Nous comprenons qu'en guise d'in-
dennité aux fermiers qui abattent
ainsi leur jeune bétail, le gouver-
nement paie une prime de \$2.50
par peau de veau. Il entre dans
les plans de De Valera d'abattre
200,000 veaux par année.

A côté de cette nouvelle, nous
en trouvons une autre moins ras-
surante en ce qui concerne l'expor-
tation du bétail de boucherie cana-
dien sur le marché d'Angleterre.
Les accords impériaux passés à la
dernière conférence économique
impériale seraient révisés en juin
prochain. Or il appert que les
associations agricoles anglaises
protestent fortement contre les
importations de bétail des posses-
sions britanniques qui auraient
pour résultat d'avilir les prix de la
viande sur les marchés d'Angle-
terre.

Cela nous rappelle un peu nos
propres protestations contre les
importations du beurre de la Nou-
velle-Zélande et d'Australie. Tou-
tefois les représentants des domi-
nions en Angleterre entendent bien
plaider la cause de leur gouverne-
ment respectif. On est d'avis
d'ailleurs que l'Irlande en rédui-
sant son cheptel bovin, comme
elle le fait en ce moment ne pourra
plus expédier d'aussi fortes quan-
tités de bétail, comme elle l'a fait
jusqu'ici. Ainsi du 17 février au 24
mars, cette année, tandis que
l'Angleterre importait 3,233 têtes
de bœuf de boucherie du Canada,
les exportations d'Irlande s'éle-
vaient à 50,405 têtes. L'Angle-
terre ne pouvant plus importer de
sa voisine l'Irlande, cela devrait
faire place à notre bétail, et même
plus que nous en avons expédié
jusqu'à présent, soit environ 9,800
têtes l'an dernier, ce qui suffit
à peine pour nourrir les habitants
de la ville de Londres durant
quinze jours.

Il est vrai que la mère-patrie ne
compte pas simplement sur ses
dominions pour se nourrir.